

OPERATION MANUAL
MANUAL DE UTILIZACION
MANUEL D´UTILISATION

SERIES / SERIE STZ

Models / Modelos / Modèles

STZ-100

STZ-1000

VER. 1A09M07



INDICE   / SOMMAIRE

INSTALATION

Requirements for optimum installation

REQUIREMENTS FOR AN OPTIMAL INSTALLATION

To obtain the maximal performance and the best results, we recommend installing the balance according to the following requirements:

a) Install it on a firm and stable surface.
b) Place it on a stable base free of vibrations.
c) Don´t expose it to direct sunlight.
d) Don´t submit it to atmospheres with corrosive gases.
e) Keep it in an environment free of dust and dirt.
f) Work at temperatures between 15º and 30º C.
g) Use the balance in environments with humidity lower than 95% HR.
h) Keep the balance away from equipment that produces magnetic and acoustical interferences
i) Calibrate it in its definitive location and check it regularly with the optional calibration weight, if necessary, recalibrate it.

Unpacking

Unpack the balance carefully. Inside the carton you will find the following components:

1. This operation manual (please, read it before to use the balance).
2. A balance, series STZ
3. A stainless steel pan
4. An AC/Adaptor of 12 V / 800 mA; don´t use any other adaptor, it could damage the balance.

VERY IMPORTANT: Keep the original package. It could be useful in the future in transporting the balance.

INSTALLATION

Operating temperature: 5ºC – 35ºC
Range of temperature fluctuation: ≤2°C/h
Relative humidity: 50%-85%

1. Place the balance on a firm and stable surface.
2. Connect the AC/Adaptor
3. Press the ⏻ key to turn on the balance, the display will show "8.8.8.8.8.8", the maximal capacity, "S—CAL" and finally "0.0" or "0.00"

4. To obtain maximal accuracy, before using the balance, we recommend keeping it turned on for 10 minutes.

KEYBOARD DESCRIPTION



To turn on or turn off the balance.

→T← Tara key

Mode Functions key

Print key

Backlight key

CAL Calibration key

WEIGHT UNIT SELECTION

1. Keep the Mode key pressed for 3 minutes.
2. The message **“Unit”** will light.
3. Press the →T← key to confirm.
4. The message **“Unit”** will light again.
5. Press the Mode key to choose the desired weight unit.
6. To confirm, press the →T← key.

TARE

This function allows obtaining the net weight of a product.

1. With display showing zero value, place a container on the weighing pan.
2. Press the →T← key.
3. The balance will subtract the container´s weight, put the product into the container and then read the product´s weight on the display (net weight).

To return to normal weighing mode, remove the container from platter and press the →T← key.

PIECES COUNTING FUNCTION

1. Press the Mode key for 3 seconds.
2. The display will show the message “Unit”
3. Press again the Mode key.
4. The display will show the message “Count”
5. Press the →T← to confirm.
6. The message “pcs” will appear on the display.
7. Press the Mode key.
8. Select the sample number from “10pcs” to “500pcs”.
9. Put on the platter the quantity of pieces that corresponds to a selected value.
10. Press the →T← key.
11. The display will show “- - - - - -“ for a few seconds.
12. The balance is ready to perfom the counting of pieces.

The greater quantity of pieces put in the initial sample, the greater accuracy in balance's results.

If the sample value is less than 0.2d, the display will show the message **"no-Cou".** This means that the sample is too small; therefore, you will need to add a greater sample.

PERCENTAGES FUNCTION (%)

1. Keep the Mode key pressed for 3 seconds.
2. Press again the Mode key twice.
3. The message "PER" will appear on the display.
4. Press the →T← key to confirm.
5. The display will show "100%"
6. Put on the platter an object considered as 100%.
7. Press the →T← key
8. Remove the object from the weighing pan.
9. Place other items and the balance will calculate the percentage in regard to the default sample.

If the sample value is less than 0.2d, the display will show the message

"no-PER". This means that the sample is too small; therefore, you will need to add a greater sample.

BACKLIGHT

Press the ☼ key to activate or deactivate the internal backlight.

LOW BATTERY INDICATOR

If the battery indicator is activated in the upper left side on the display, this means that the battery is low. In this case, recharge the battery using the provided adaptor.

SPEED SELECTION

Press the →T← key for 3 seconds to select the desired mode: SPEED 1 or SPEED 2.

AUTO-ZERO FUNCTION

1. When the balance is Off, keep pressed the CAL key and without releasing it, press the ⏻ key until the screen shows the message -Zero-, now release both keys.

2. Press and hold the →T← key until the display shows the message "Zero*d"

3. Press again the →T← key.

4. Select the desired option (from 0 to 5)
   - Zero0d Auto-zero function not activated.
   - Zero5d Auto-zero function activated = 0.05g – 300.09g
     0.05g – 600.09g
     0.05g – 3000.09g

(Default value: Zero5d)

AUTO-TARE FUNCTION

1. Press the CAL key, the display will show the message "-tArE-"
2. Press the →T← key, the display will show the message "tArE*d"
3. Press the →T← key twice.

4. Select the desired option (from 0 to 9)

   a. tArE0d - Auto-tare function not activated.
   b. tArE9d - Auto-tare function activated. This means that when a weight is placed on the weighing pan, the balance will tare automatically its weight.

(Default value: tArE9d)

5. Press the ☼ key to confirm and save the configuration. The balance will return to normal weighing mode "0.00"

CALIBRATION

1. Press the CAL key for 3 seconds.
2. The display will show “d3”
3. If your balance is the AHZ-300 model, press the CAL key until the screen shows the message “d2”, then, the display will show “200g”. Put on the weighing pan a calibration weight of 200g.
4. If your balance is the AHZ-600 model, press the CAL key until the screen shows the message “d5”, than, the display will show “500g”. Put on the weighing pan a calibration weight of 500 g.
5. If your balance is the AHZ-3000 model, press the CAL key until the screen shows the message “d3”, the display will show “3000g”. Put on the weighing pan a calibration weight of 3000 g.
6. The display will show automatically “-CAL-“
7. The display´s reading will remain with the value of calibration weight.
8. The calibration procedure has finished.

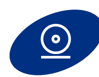
LINEARITY CALIBRATION

1. Press the CAL key for 3 seconds.
2. Press again the CAL key until the screen shows the message “CAL---L”
3. If your balance is the AHZ-300 model, the display will show “100g”. Put on the weighing pan a calibration weight of 100g.
4. If your balance is the AHZ-600 model, the display will show “200g”. Put on the weighing pan a calibration weight of 200 g.
5. If your balance is the AHZ-3000 model, the display will show “1000g”. Put on the weighing pan a calibration weight of 1000 g.
6. The display will show automatically “-CAL-“
7. The display´s reading will remain with the value of calibration weight.
8. The calibration procedure has finished.

PRINTER FUNCTION

By using the RS-232C output, connect the optional printer.
Press the key to print displayed data.

PRINT CONFIGURATION

Mode 1 “hAnd” - By pressing the  key, the printer prints the transmitted data

Mode 2 “Auto” – The data will be transmitted automatically when the weight placed on the pan is > 3d and the display reading is stable.

Mode 3 “Contin” – The data is continuously transmitted to the printer.

1. Press the Mode key for 3 seconds.
2. The display will show the message “Unit”
3. Press the Mode three times.
4. The display will show the message “Prt”
5. Press the →T← to confirm.
6. The display will show the message “hAnd”
7. Press the Mode key to select the desired mode: “hAnd”, “Auto" and “Contin”
8. Press the →T← key to confirm the selected mode.

* Parameter of RS-232 interface:

Format of data:
Each 10BIT as a data, the format:
BIT1, BIT2, BIT3, ……….,BIT8, BIT9, BIT10
BIT1: start bit
BIT2----BIT9: data bit
BIT10: final bit
Baud rate: 9600 bps

GUARANTEE

This balance is guaranteed for one year from the delivery date. The guarantee covers any fabrication defect of the material.

During this period, GRAM PRECISION covers the manpower and spare parts costs for the reparation of the scale.

This guarantee does not cover the failures caused by an inappropriate use or overload.

The guarantee does not cover the freight cost (transport) necessary to repair the balance.

INSTALACION

Requisitos para una óptima instalación

Para obtener el máximo rendimiento y los mejores resultados, recomendamos instalar la balanza de acuerdo con los siguientes requisitos:

a) Instalarla en una superficie plana.
b) Apoyarla en una base estable y exenta de vibraciones.
c) No exponerla a la luz solar directa.
d) No someterla a atmósferas con gases corrosivos.
e) Mantenerla en ambientes libres de polvo o suciedad.
f) Trabajar a temperaturas entre 15º y 30º C.
g) Utilizarla en ambientes con una humedad inferior a un 95% HR.
h) Mantenerla lejos de equipos que produzcan cualquier interferencia magnética o acústica.
i) Calibrarla en su emplazamiento definitivo, y comprobarla periódicamente con la pesa de calibración opcional; si fuera necesario, calibrarla.

Desembalaje

Desembalar la balanza con cuidado. En el interior de la caja encontrará los siguientes componentes:

1. Este manual de instrucciones (léalo atentamente antes de utilizar la balanza).
2. Esta balanza.
3. Plato de la balanza.
4. El Alimentador de corriente standard .

MUY IMPORTANTE : No deshacerse del embalaje, puede ser útil en el futuro si fuera necesario transportar la balanza.

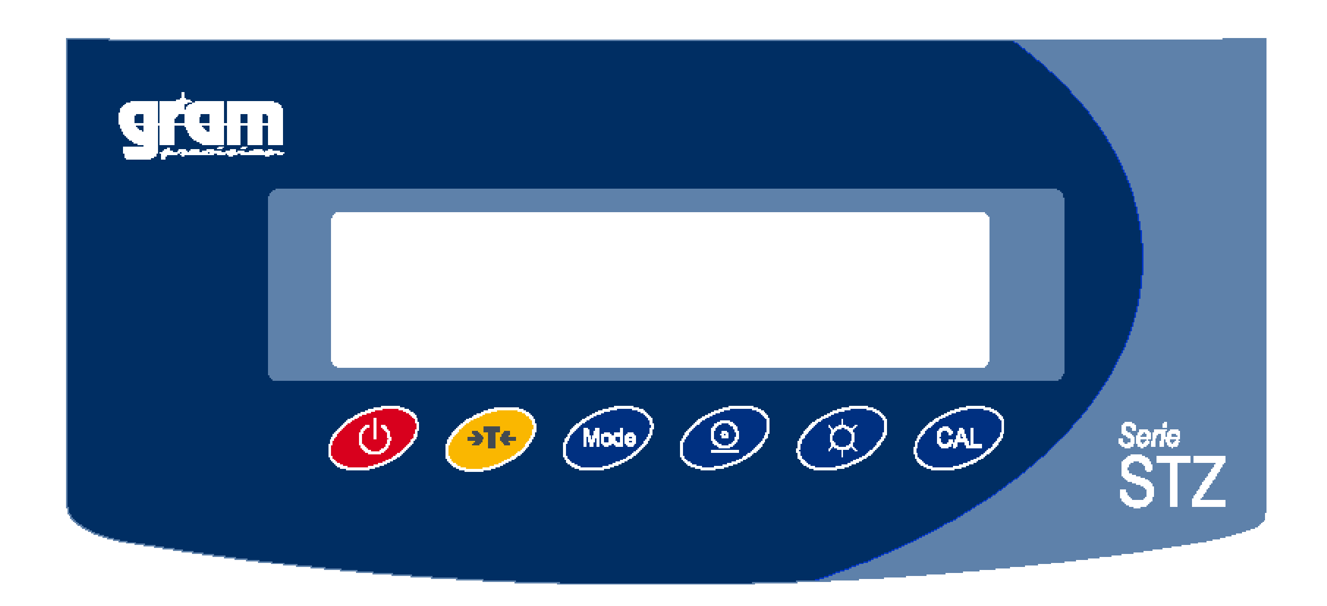
PUESTA EN MARCHA

Temperatura de trabajo: 5ºC – 35ºC
Rango de fluctuación de la temperatura: ≤2°C/h
Humedad relativa: 50%-85%

5. Colocar la balanza en su emplazamiento definitivo, que debe ser una superficie plana, no metálica, lo más estable y rígida posible
6. Conectar el alimentador a la toma de red
7. Pulsar la tecla de encendido , el display mostrará “8.8.8.8.8.8”, “la capacidad máxima ”, “S—CAL” y finalmente “0.0” ó “0.00”

8. Para obtener la máxima precisión, es necesario mantenerla conectada durante 10 minutos como mínimo, antes de utilizarla.

DESCRIPCION DEL TECLADO



Tecla de encendido / apagado

→T← Tecla de tara

Mode Tecla de funciones

Tecla de impresión

Tecla de iluminación del display

CAL Tecla de calibración

SELECCION DE LAS UNIDADES DE PESADA

1. Pulsar la tecla Mode durante 3 segundos.
2. El mensaje **"Unit"** parpadeará.
3. Pulsar la tecla →T← para confirmar.
4. El mensaje **"Unit"** parpaedará de nuevo.

5. Pulsar la tecla Mode para seleccionar la unidad de pesada deseada.
6. Para confimar pulsar la tecla →T←

TARA

Esta función posibilita pesar el producto que se introduce en un recipiente, descontando el peso del mismo.

1. Con el display de la balanza marcando "cero", situar el recipiente sobre el plato.
2. Pulsar la tecla →T←
3. Se puede realizar la tara repetidas veces, pulsando la tecla →T← después de añadir otras muestras

Para volver la balanza a su posición inicial, retirar el recipiente y pulsar la tecla →T← con lo que la balanza volverá a la posición de reposo "0"

FUNCION DE CUENTAPIEZAS

1. Pulsar la tecla Mode durante 3 segundos.
2. El display visualizarà "**Unit**"
3. Pulsar de nuevo la tecla Mode
4. El display mostrará el mensaje "**Count**"
5. Pulsar la tecla →T← para confirmar
6. El mensaje **"pcs"** aparecerá en el display.
7. Pulsar la tecla Mode
8. Seleccionar entre el muestreo de "10pcs" a "500pcs"
9. Colocar sobre el plato de pesada el número de piezas que corresponda al seleccionado.
10. Pulsar la tecla →T←
11. El display mostrará "- - - - - -" durante unos segundos.
12. La balanza está preparada para efectuar el contaje de piezas.

La balanza dará unos resultados más precisos si la muestra inicial es mayor.

Si el valor de la muestra es menor a 0.2d, el display mostrará el mensaje **"no-Cou".** Significará que la muestra es demasiado pequeña, por lo tanto, tendrá que añadir una muestra más grande.

FUNCION DE PORCENTAJES (%)

1. Pulsar la tecla Mode durante 3 segundos.
2. Pulsar de nuevo la tecla Mode dos veces
3. El mensaje “PER” aparecerá en el display
4. Pulsar la tecla →T← para confirmar
5. El display visualizará “100%”
6. Colocar la muestra sobre el plato de pesada.
7. Pulsar la tecla →T←
8. El artículo ha sido fijado como el 100%.
9. Retirar la muestra del plato
10. Colocar otros artículos y el display mostrará el % porcentaje respecto a la muestra predefinida.

Si el valor de la muestra es menor a 0.2d, el display mostrará el mensaje **"no-PER".** Significará que la muestra es demasiado pequeña, por lo tanto, tendrá que añadir una muestra más grande.

ILUMINACION DEL DISPLAY

Pulsar la tecla ☼ para activar ó desactivar la iluminación interna del display

INDICADOR BATERÍA BAJA

Si el indicador de batería se activa en la parte superior izquierda del display, significa que la carga de la batería recargable es baja. En este caso, cargar la batería utilizando el alimentador/cargador suministrado.

SELECCIÓN DE VELOCIDAD

Pulsar la tecla →T← durante 3 segundos para seleccionar SPEED 1 ó SPEED 2.

FUNCION AUTO-CERO Y AUTO-TARA

Auto-cero

1. Con la balanza apagada, mantener pulsada la tecla CAL y a la vez conectar la balanza pulsando el **interruptor de encendido**, hasta visualizar el mensaje –Zero-

2. Mantener pulsada la tecla →T← hasta visualizar “Zero*d”
3. Pulsar la tecla →T← de nuevo.
4. Seleccionar la opción deseada de 0 a 5
   a. Zero0d significa que la función autocero está desactivada.
   b. Zero5d significa que la balanza = 0.05g – 100.09g
      0.05g – 200.09g
      0.05g – 1000.09g

El valor por defecto es Zero5d

Auto-tara

1. Pulsar la tecla CAL el display mostrará “-tArE-“
2. Pulsar la tecla →T← el display mostrará “tArE*d”
3. Pulsar la tecla →T← dos veces
4. Seleccionar la opción deseada de 0 a 9
   a. tArE0d significa que la función auto-tara está desactivada.
   b. tArE9d significa que cuando se coloque un peso sobre el plato, la balanza tarará su peso automáticamente.

El valor por defecto es tArE9d

5. Pulsar la tecla ☼ para confirmar y guardar la configuración. La balanza volverá al modo de pesaje “0.000”

CALIBRACION

1. Pulsar la tecla CAL durante 3 segundos.
2. El display mostrará “dA”
3. Si su balanza es el modelo STZ-100, pulsar la tecla CAL hasta visualizar el mensaje “dA”, el display visualizará “100g”. Colocar una pesa de calibración de 100 g. sobre el plato de pesada.
4. Si su balanza es el modelo STZ-200, pulsar la tecla CAL hasta visualizar el mensaje “dA”, el display visualizará “200g”. Colocar una pesa de calibración de 200 g. sobre el plato de pesada.
5. Si su balanza es el modelo STZ-1000, pulsar la tecla CAL hasta visualizar el mensaje “dA”, el display visualizará “1000g”. Colocar una pesa de calibración de 1000 g. sobre el plato de pesada.
6. El display mostrará “-CAL-“
7. La lectura del display quedará con el valor de la pesa utilizada y el procedimiento de calibración habrá finalizado.



CALIBRACION DE LA LINEALIDAD

1. Pulsar la tecla CAL durante 3 segundos.
2. Pulsar la tecla CAL hasta visualizar el mensaje “CAL---L”
3. Si su balanza es el modelo STZ-100, el display mostrará el mensaje “10g”, colocar una pesa de calibración de 10 g sobre el plato de pesada.
4. Si su balanza es el modelo STZ-200, el display mostrará el mensaje “20g”, colocar una pesa de calibración de 20 g. sobre el plato de pesada.
5. Si su balanza es el modelo STZ-1000, el display mostrará el mensaje “100g”, colocar una pesa de 100 g sobre el plato de pesada.
6. El display mostrará “-CAL-“
7. La lectura del display quedará con el valor de la pesa utilizada y el procedimiento de calibración habrá finalizado.

IMPRESIÓN

Conectar el RS-232C de la impresora (opcional) al de la balanza, pulsar la tecla para transmitir los datos del display a la impresora.

Configuración de la impresión

Modo 1 “hAnd” - Al pulsar la tecla PRT la impresora imprime los datos transmitidos.

Modo 2 “Auto” – Cuando el peso colocado sobre el plato es > 3d y la lectura del display queda estable, los datos se imprimirán automáticamente.

Modo 3 “Contin” – Los datos son transmitidos continuamente a la impresora.

1. Pulsar la tecla Mode durante 3 segundos.
2. El display mostrará el mensaje “Unit”
3. Pulsar la tecla Mode tres veces
4. El display mostrará el mensaje “Prt”
5. Pulsar la tecla →T← para confimar.
6. El display visualizará el mensaje “hAnd”
7. Pulsar la tecla Mode para ver las opciones “hAnd”, “Auto" y “Contin”
8. Pulsar la tecla →T← para seleccionar la opción deseada.

*Parámetro del interface RS-232:
Formato de la transmisión de datos:
Cada 10BIT como un dato, el formato:
BIT1, BIT2, BIT3, ……….,BIT8, BIT9, BIT10
BIT1: comienzo bit
BIT2----BIT9: datos bit
BIT10: final bit
Velocidad transmisión: 9600 bps

GARANTIA

Esta balanza está garantizada contra todo defecto de fabricación y de material, por un periodo de 1 año a partir de la fecha de entrega.

Durante este periodo, GRAM PRECISION, se hará cargo de la reparación de la balanza.

Esta garantía no incluye los daños ocasionados por uso indebido o sobrecargas.

La garantía no cubre los gastos de envío (portes) necesarios para la reparación de la balanza.

INSTALLATION

Recommandations pour une optimisation maximale

Pour obtenir le meilleur produit possible et les meilleurs résultats, nous recommandons d'installer la balance selon les instructions suivantes:

a) Installer la balance sur une surface plane.
b) La poser sur une base stable et sans vibrations.
c) Ne pas l'exposer directement à la lumière du soleil
d) Ne pas la soumettre à une atmosphère contenant des gaz corrosifs.
e) La conserver à l'écart de la poussière, dans un endroit propre.
f) Travailler avec des températures comprises entre 15º et 30º C.
g) L'utiliser dans une pièce avec moins de 95% d'humidité HR.
h) L'éloigner des objets pouvant provoquer une interférence magnétique ou acoustique.
i) La calibrer dans son emplacement définitif et vérifier de temps en temps qu'elle n'a pas bougé avec la pesée de calibrage optionnelle.

Déballage

Déballer la balance avec soin. A l'intérieur du colis vous trouverez les éléments suivants:

1. Ce manuel d'instructions (à lire attentivement avant d'utiliser la balance).
2. Cette balance.
3. Le plateau de la balance.
4. L'alimentateur de courant standard.

TRES IMPORTANT: Ne pas jetter l'emballage, il pourrait être utile si la balance doit être transportée dans le futur.

MISE EN MARCHE

Temperature travail : 5ºC – 35ºC
Rang de fluctuation de la temperature : $\leq$2°C/h
Humidité relative: 50% - 85%

1. Poser la balance sur son emplacement définitif, qui doit être une surface plane, non métallique, la plus stable et rigide possible.
2. Connecter l'alimentateur/chargeur à la prise de 220/240 V. 50 Hz
3. Appuyer sur la touche d´allumage , l´écran affichera « 8.8.8.8.8.8 », « la capacité maximale », « S-CAL » et 2 »0.0 »
4. Pour obtenir la meilleure précision possible, il est nécessaire de maintenir la balance connectée pendant au moins 10 minutes avant de l'utiliser.

DESCRIPTION DU CLAVIER



Touche d´allumage et d´extinction

→T← Touche de tare

Mode Touche de fonctions

Touche d´impression

Touche d´éclairage de l´écran

CAL Touche de calibrage

SELECTION DES UNITÉS DE PESÉE

1. Appuyer sur la touche Mode pendant 3 secondes
2. L´écran affichera le message «Unit »
3. Appuyer sur la touche →T← pour confirmer
4. Le message « Unit » s´affichera
5. Appuyer sur la touche Mode pour selectionner l´unité de pesée.
6. Pour confirmer, appuyer sur →T←

TARE

Cette balance permet de peser un produit dans un récipient sans tenir en compte du poids du récipient lui-même.

1. Quand l´écran affiche « 0 », placer le récipient sur le plateau.
2. Appuyer sur la touche →T←
3. Vous pouvez réaliser cette opération à plusieurs reprises en appuyant la touche →T←

Pour remettre la balance dans sa position initiale, enlever le récipient de la balance et appuyer sur la touche →T← avec laquelle la balance se mettra en position de repos "0g"

FONCTION DE COMPTE-PIECES

1. Appuyer sur la touche Mode pendant 3 secondes.
2. L´écran affichera le message « Unit »
3. Appuyer sur la touche Mode
4. L´écran affichera « Count »
5. Appuyer sur la touche →T← pour confirmer
6. L´écran affichera « pcs »
7. Appuyer sur la touche Mode
8. Selectioner le nombre d´échantillon de « 10pcs » à « 500pcs »
9. Déposer l´échantillon sur le plateau.
10. Appuyer sur la touche →T←
11. L´ecran affichera « - - - - - - - «
12. La balance est prête à effectuer le comptage des pièces.

Plus l´échantillon sera grand, plus la précision que vous obtiendrez, lors du comptage, sera bonne.

Si la valeur de l´échantillon est plus petite que 0.2d, l´écran affichera le message « no-Cou ». L´échantillon est trop petit, vous devez déposer une échantillon plus grand.

FONCTION DE POURCENTAGES (%)

Elle s´utilise pour obtenir la différence de pourcentage d´un échantillon standard. Par Exemple, si il est de 200 g, l´écran affichera 100.00%. Avec un autre échantillon de 100 g, il affichera 50%.

1. Appuyer sur la touche Mode pendant 3 secondes.
2. Appuyer une autre fois sur la touche Mode
3. L´écran affichera le message « PER »
4. Appuyer sur la touche →T← pour confirmer
5. L´écran affichera « 100% »
6. Déposer l´échantillon standard sur le plateau
7. Appuyer sur la touche →T←
8. La balance est prête pour comparer l´échantillon standard avec d´autres échantillons. L´écran calculera la valeur différentielle en pourcentage.

Si la valeur de l´échantillon standard est plus petite que 0.2d, l´écran affichera le message « no-PER », cela signifie que l´echantillon est trop petit, alors vous devez déposer des échantillons plus grands.

ECLAIRAGE DE L´ECRAN

Appuyer sur la touche ☼ pour activer ou desactiver l´éclairage de l´écran.

INDICATEUR DE BATTERIE FAIBLE

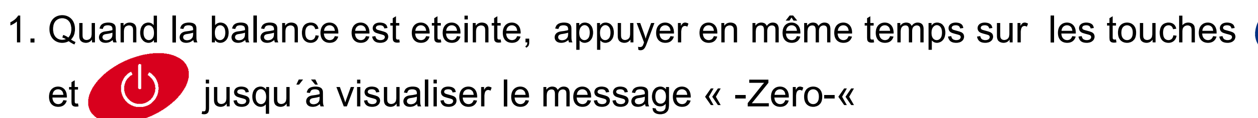
Ce indicateur signifie que le niveau de la batterie est faible. Charger la batterie avec l´alimentateur le plus rapidement possible.

SELECTION DE LA VITESSE

Appuyer sur la touche  pendant 3 secondes pour sélectionner SPEED 1 ou SPEED 2

FONCTION AUTO-ZERO ET AUTO-TARE

Auto-zero

1. Quand la balance est eteinte, appuyer en même temps sur les touches 
   
   et jusqu´à visualiser le message « -Zero-«
2. Appuyer sur la touche , l´écran affichera «Zero*d »
3. Appuyer sur la touche deux fois.
4. Sélectionner l´option que vous désirez (de 0 à 5)
   - Zero0d, signifie que la fonction auto-zero est desactivée
   - Zero5d, signifie que la balance = 0,05g - 300.09g
     0,05g - 600.09g
     0,05g - 3000.09g

La valeur par défaut est Zero5d.

Auto-tare

1. Appuyer sur la touche CAL , l´écran affichera «-tAre-«
2. Appuyer sur la touche , l´écran affichera « tAre*d »
3. Appuyer sur la touche deux fois
4. Sélectionner l´option que vous désirez (de 0 à 9)
   - tArE0d, signifie que la fonction auto-tare est desactivée
   - tArE9d, signifie que quand un objet sera déposé sur le plateau, la balance réalisera la tare automatiquement.

La valeur par défaut est tArE9d.

5. Appuyer sur la touche  pour confirmer et garder la configuration.

CALIBRAGE

1. Appuyer sur la touche CAL pendant 3 secondes.
2. L´écran affichera « dA »
3. Si votre balance est le modèle STZ-100, appuyer sur la touche CAL jusqu´à visualiser le message « dA », l´écran affichera « 100g ». Déposer sur le plateau un poids de calibrage de 100g.
4. Si votre balance est le modèle STZ-200, appuyer sur la touche CAL jusqu´à visualiser le message « d5 », l´écran affichera « 200g ». Déposer sur le plateau un poids de calibrage de 200g.
5. Si votre balance est le modèle STZ-1000, appuyer sur la touche CAL jusqu´à visualiser le message « d3 », l´écran affichera « 1000g ». Déposer sur le plateau un poids de calibrage de 1000g.
6. L´écran affichera « -CAL-«
7. La lecture de l´écran restera avec la valeur du poids utilisié et la balance se mettra en mode de pesage.

CALIBRAGE DE LA LINEALITÉ

1. Appuyer sur la touche CAL pendant 3 secondes.
2. Appuyer sur la touche CAL jusqu´à visualiser le message « CAL—L »
3. Si votre balance est le modèle STZ-100, l´écran affichera le message « 10g ». Déposer un poids de calibrage de 10g sur le plateau.
4. Si votre balance est le modèle STZ-200, l´écran affichera le message « 20g ». Déposer un poids de calibrage de 20g sur le plateau.
5. Si votre balance est le modèle STZ-1000, l´écran affichera le message « 100g ». Déposer un poids de calibrage de 100g. sur le plateau.
6. L´écran affichera « -CAL »
7. La lecture de l´écran restera avec la valeur du poids utilisé et la balance se mettra en mode de pesage.

IMPRIMANTE

Brancher la sortie de donnée RS-232C à l´imprimante (en option). Appuyer sur la touche pour transmettre les données de l´écran à l´imprimante.

SÉLECTION MODE DE TRANSMISSION

Mode 1 « Hand »- Transmission en appuyant la touche 

Mode 2 « Auto » - Transmission quand le poids est >3d et la lecture est stable.

Mode 3 « Contin » - Transmission de manière continue.

1. Appuyer sur la touche Mode pendant 3 secondes
2. L´écran affichera « Unit »
3. Appuyer sur la touche Mode trois fois.
4. L´écran affichera « Prt "
5. Appuyer sur la touche →T← pour confirmer.
6. L´écran affichera « hAnd »
7. Utilisier la touche Mode pour voir des options disponibles : « hAnd », « Auto » et « Contin »
8. Appuyer sur la touche →T← pour confimer l´option sélectionnée.

Format de la transmission de données :

Chaque 10BIT comme 1 donnée, le format :
BIT1, BIT2, BIT3,…………BIT8, BIT9,BIT10
BIT1: Commencement du bit
BIT2----BIT9 : Données du bit
BIT10 : Final du bit
Vitesse de transmission : 9600 bps

GARANTIE

Cette balance est garantie contre les défauts de fabrication ou de pièce, pendant une année, à partir de la date de livraison.

Durant cette période, GRAM PRECISON, SL se chargera de la réparation de la balance. Cette garantie n'inclut pas les dommages causés par une utilisation impropre, surcharge, ou par faute de ne pas avoir suivi les recommandations écrites dans ce manuel (particulièrement de l'aparté CONSEILS POUR L'ENTRETIEN).

La garantie ne couvre pas les frais d'envoi (transport) nécessaires pour la réparation de la balance.

EC DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARACION CE de CONFORMIDAD
DECLARATION CE de CONFORMITE

MANUFACTURER / FABRICANTE / FABRICANT*:* GRAM PRECISION, S.L

ADDRESS / DIRECCIÓN / ADRESSE:
Travesia Industrial 11 / 08907 Hospitalet de Llobregat (Barcelona) – Espagne -

PRODUCT: Balanzas Series STZ
PRODUCTO: Balanzas Serie STZ
PRODUIT*:* Balances Serie STZ

Les balances above mentioned meet with following European Standards:

Las balanzas indicadas anteriormente cumplen las siguientes Normas Europeas:

Les balances indiquées ci-après respectent les Normes Européennes suivantes:

Electromagnetic compatibility 2004/108/CE
Compatibilidad electromagnética 2004/108/CE
Compatibilité électromagnétique 2004/108/CE

Electrical safety 2006/95/CE
Seguridad eléctrica 2006/95/CE
Sécurité électrique 2006/95/CE

Francesc Fuentes

Francesc Fuentes Linares
Gerente

March / Marzo / Mars 2011